

La siguiente traducción se proporciona solamente con fines informativos. En caso de discrepancia, incoherencia o conflicto entre esta traducción y la última versión en inglés actualizada (incluso debido a retrasos en la traducción), prevalecerá la versión en inglés.

LOS TÉRMINOS DE SERVICIO PARA VENEDORES DE AWS MARKETPLACE

Estos Términos de servicio para vendedores de AWS Marketplace (“**Términos para vendedores**”) se aplican tanto a usted como a la entidad que usted representa (“**usted**” o “**su(s)**”) si promueve, licencia, vende, proporciona o provee acceso a (“**Oferta**”) cualquier Oferta a través de AWS Marketplace. Los términos escritos con mayúscula inicial tendrán los significados que se les asigna en estos Términos para vendedores o en su Acuerdo de AWS.

1. Definiciones.

a. “**Parte procesadora de AWS**” significa la Parte contratante de AWS identificada en la tabla de la sección 20.1.6 de los [Términos de servicio de AWS](#) según la región a la que ofrezca sus Ofertas.

b. “**Pautas de anuncio en AWS Marketplace**” significa (a) la Guía para vendedores de AWS Marketplace disponible en <https://docs.aws.amazon.com/marketplace/index.html>, (b) solo para Ofertas de datos, la Guía del usuario de AWS Data Exchange establecida en <https://docs.aws.amazon.com/data-exchange/index.html>, y (c) para AWS IQ, la Guía del usuario de AWS IQ para expertos establecida en <https://docs.aws.amazon.com/aws-iq/>, cada una con las respectivas actualizaciones que podamos haberle introducido al momento correspondiente.

c. “**Acuerdo de AWS**” significa el Acuerdo del cliente de AWS en <http://aws.amazon.com/agreement>, u otro acuerdo escrito con AWS que rige el uso que usted hace de los Servicios.

d. “**AWS IQ**” significa el servicio operado por AWS ubicado en <https://aws.amazon.com/iq/>, con las respectivas actualizaciones que se le puedan haber introducido al momento correspondiente.

e. “**Oferta de datos**” significa una Oferta publicada en [AWS Data Exchange](#) que está compuesta principalmente por conjuntos de datos o información relacionada, junto con descripciones asociadas de dicho Contenido, cualquier asistencia técnica que usted ofrezca para dicha Oferta y cualquier material de marketing o promoción relacionado; siempre que, los conjuntos de datos o información relacionada compartidos a través de concesiones de datos, incluido cualquier soporte o promoción de estos, no sean Ofertas de datos.

f. “**Oferta(s)**” significa cualquier Contenido o servicio que usted Ofrece a través de AWS Marketplace ubicado en <https://aws.amazon.com/marketplace/>, con las respectivas actualizaciones que podamos haberle introducido al momento correspondiente.

g. “**Oferta de servicios profesionales**” significa servicios profesionales publicados en AWS Marketplace que (a) están relacionados con los servicios de AWS u otras Ofertas de AWS y (b) corresponden a una o más de las siguientes categorías: (i) cursos de capacitación tecnológica, (ii) implementación de soluciones de software, (iii) consultas de evaluación para interacción en la nube (p. ej., evaluación de cumplimiento, revisiones de arquitectura, cartera de aplicaciones/evaluaciones de migración, evaluaciones de costos u otros servicios relacionados), (iv) servicios de asistencia tecnológica, y (v) servicios gestionados relacionados con un entorno en la nube. Para mayor claridad, aparte de la asistencia técnica incluida con otra Oferta, cualquier servicio profesional debe ofrecerse como una Oferta de servicios profesionales.

h. “**Suscriptor(es)**” significa cualquier cliente o clientes suscrito(s) a su(s) Oferta(s).

La siguiente traducción se proporciona solamente con fines informativos. En caso de discrepancia, incoherencia o conflicto entre esta traducción y la última versión en inglés actualizada (incluso debido a retrasos en la traducción), prevalecerá la versión en inglés.

i. **“Información del Suscriptor”** significa cualquier dato o información a los que usted tenga acceso en relación con AWS Marketplace o cualquier Oferta, incluidos datos o información sobre cualquier Suscriptor, cualquier Transacción o cualquier uso de los servicios ofrecidos por AWS con sus Ofertas.

j. **“Transacción”** significa cualquier venta o licencia de una Oferta pagada, u otorgamiento de acceso a una, incluida la venta y reventa de un Producto de reventa autorizado.

k. **“Ingresos de la Transacción”** significa los ingresos brutos de ventas que recibimos a partir de cualquier Transacción.

2. **Disposiciones generales.** Usted es el vendedor registrado y el único responsable de sus Ofertas y cualquier asistencia relacionada que proporcione a sus Suscriptores. No somos responsables de ninguna transacción entre usted y cualquier Suscriptor, ni de ninguna disputa que surja de dicha transacción. A nuestra entera discreción, podemos ayudar a resolver cualquier disputa entre usted y cualquier Suscriptor. No conservaremos, usaremos ni divulgaremos sus Ofertas para un propósito diferente a proveerle los Servicios.

3. Ofertas.

a. **Requisitos.** Sus Ofertas deben cumplir con las Pautas de anuncio en AWS Marketplace y la [Política de uso aceptable de AWS](#). Usted establecerá los precios, los derechos de licencia y otros términos que rigen el uso de sus Ofertas cuando prepare su Oferta para ser anunciada en AWS Marketplace desde la página Ofertas en el Portal de administración de AWS Marketplace (el **“Portal de Administración”**). Es posible que le solicitemos que proporcione un registro u otra información adicional para verificar su identidad o las declaraciones que nos ha hecho. Usted acepta que cualquier información personal que nos envíe estará sujeta al Aviso de privacidad de AWS que puede consultarse actualmente en <http://aws.amazon.com/privacy>, con las respectivas actualizaciones que le podamos haber introducido al momento correspondiente.

b. **Ofertas no pagadas.** Una Oferta en la que no procesamos el pago de los cargos pagados por los Suscriptores no dará lugar, bajo ninguna circunstancia, a cargos adicionales para los Suscriptores a su Oferta correspondiente (si los hubiera) en la que efectivamente procesamos el pago de cargos pagados por los Suscriptores (una **“Oferta pagada”**).

c. **Nuestra revisión o eliminación de sus Ofertas.** Podemos revisar o probar sus Ofertas en cualquier momento, para diferentes fines que incluyen, entre otros, revisar inquietudes relacionadas con la seguridad o verificar la precisión de las descripciones y otros materiales en sus Ofertas, según corresponda. Podemos negarnos a anunciar y podemos eliminar cualquiera de sus Ofertas de AWS Marketplace en cualquier momento y por cualquier motivo.

d. **Desactivación.** Podemos desactivar su capacidad de Ofrecer sus Ofertas en AWS Marketplace por cualquier motivo o sin motivo alguno mediante una notificación por escrito con 30 días de anticipación. Después de la desactivación, (i) usted continuará proporcionando sus Ofertas a los Suscriptores existentes durante al menos 90 días (el **“Periodo de retiro gradual”**) con base en términos (incluido el precio) al menos igual de favorables a aquellos vigentes al momento de la desactivación, a menos que ya no esté poniendo a disposición comercial o pública productos o servicios similares a sus Ofertas; y (ii) continuaremos procesando todos los pagos y reembolsos de las

La siguiente traducción se proporciona solamente con fines informativos. En caso de discrepancia, incoherencia o conflicto entre esta traducción y la última versión en inglés actualizada (incluso debido a retrasos en la traducción), prevalecerá la versión en inglés.

Transacciones y cobraremos los Ingresos de las Transacciones correspondientes durante el Periodo de retiro gradual. Podemos poner fin al uso que hace un Suscriptor existente de sus Ofertas (a) en cualquier momento de acuerdo con nuestro acuerdo con el Suscriptor o (b) tras su desactivación.

e. **Su eliminación de sus Ofertas.** Puede eliminar su Oferta de AWS Marketplace de acuerdo con las Pautas de anuncio en AWS Marketplace. Si corresponde, usted suministrará asistencia a los Suscriptores actuales durante al menos 90 días después de la eliminación de una Oferta asociada.

f. **Información del Suscriptor.** Excepto según lo acordado por escrito entre usted y el respectivo Suscriptor, o de otro modo permitido por la ley, usted solo podrá usar la Información del Suscriptor para: (a) brindar asistencia y facilitar la entrega de sus Ofertas; o (b) computar sus métricas de ventas internas. Esta sección no se aplica a la información que usted adquiere de los Suscriptores fuera del uso que usted haga de AWS Marketplace, incluso si esa información es idéntica a la Información del Suscriptor. No podrá usar la Información del Suscriptor para ningún otro propósito, a menos que usted y el Suscriptor respectivo acuerden algo diferente por escrito.

g. **Licencia.** Usted nos otorga a nosotros, a nuestras Filiales y a nuestros contratistas independientes una licencia no exclusiva y mundial para: (a) reproducir, distribuir, mostrar, transmitir, promocionar y poner digitalmente a disposición de los Suscriptores, sus Ofertas; y (b) usar, reproducir, mostrar y publicar el nombre de su entidad, sus logotipos y sus Ofertas en relación con la comercialización de sus Ofertas y AWS Marketplace. Salvo que se disponga expresamente en estos Términos para vendedores, estos Términos para vendedores no le otorgan a usted ni a AWS ningún derecho sobre la propiedad intelectual de la otra parte. Para mayor claridad, no le pagaremos ningún cargo cuando utilicemos sus Ofertas para nuestras pruebas, asistencia técnica, demostración u otra asistencia de ventas de sus Ofertas según sea necesario para ejercer nuestros derechos en virtud de estos Términos para vendedores.

4. **Reventa en AWS Marketplace.** Si utiliza AWS Marketplace para (a) autorizar revendedores de su Oferta pagada o (b) aceptar la autorización de un propietario de anuncio como revendedor, estos Términos para vendedores incorporan el Anexo de reventa de AWS Marketplace.

5. **Ofertas de datos.** Si Ofrece alguna Oferta de datos, los Términos de servicio de AWS Data Exchange se aplican al uso que usted haga de AWS Marketplace. Las disposiciones de los Términos de servicio de AWS Data Exchange con respecto a la Oferta de datos son adicionales a cualquier otra disposición correspondiente de estos Términos para vendedores.

6. **Declaraciones y garantías.** Usted nos declara y garantiza que:

a. Usted tiene, y se asegurará de que cualquier tercero que actúe en su nombre o cualquier tercero del que usted sea responsable tenga, el derecho legal y las autorizaciones o licencias necesarias para cualquiera de sus Ofertas y la venta o licencia de sus Ofertas.

b. La venta o licencia de sus Ofertas, incluida cualquier Oferta de Servicios profesionales y AWS IQ, no violará ningún derecho, licencia o autorización, o las leyes y regulaciones aplicables, y cumplirá con los requisitos de cumplimiento comercial de su Acuerdo de AWS según se aplique a sus Ofertas o servicios en AWS Marketplace, incluidos aquellos que anuncie directamente o que pueda anunciar o vender en nombre de terceros.

La siguiente traducción se proporciona solamente con fines informativos. En caso de discrepancia, incoherencia o conflicto entre esta traducción y la última versión en inglés actualizada (incluso debido a retrasos en la traducción), prevalecerá la versión en inglés.

7. Pagos

a. **Nombramiento.** Usted nombra a la Parte procesadora de AWS correspondiente como su agente de procesamiento de pagos con el fin limitado de recibir en su nombre los pagos efectuados por los Suscriptores. En su nombre, la Parte procesadora de AWS correspondiente procesará todos los pagos y reembolsos de las Transacciones y cobrará los Ingresos de Transacciones correspondientes. Cuando la Parte procesadora de AWS correspondiente recibe en su nombre los fondos suministrados por los Suscriptores, se considerará que usted recibió fondos de los Suscriptores y, en consecuencia, esta acción cumplirá con las obligaciones de pago que los Suscriptores le adeuden por el monto correspondiente.

b. **AWS EMEA.** Sin perjuicio de lo anterior, si Amazon Web Services EMEA SARL (“**AWS EMEA**”) es su Parte procesadora de AWS, usted acepta usar Amazon Payments Europe s.c.a. (“**APE**”) con el fin de recibir pagos en su nombre de los Suscriptores y para desembolsarle fondos de conformidad con el “Acuerdo EMEA de Amazon Payments Europe – AWS Marketplace” entre usted y APE (“**Acuerdo de APE**”). Usted reconoce que APE realizará ciertas funciones de AWS EMEA de acuerdo con el Acuerdo de APE mientras usted sea cliente de APE.

c. **Facturación y cobro.** Usted se asegurará de que todos los cargos y honorarios que deban pagar los Suscriptores por sus Ofertas (salvo aquellas que permiten a los Suscriptores usar una licencia existente) se facturen y cobren a través de nosotros (excepto cualquier factura de impuestos que deba emitir de acuerdo con la sección 7(g)), y no ofrecerá ni establecerá ningún medio de pago alternativo; siempre que, en caso de que el Suscriptor incumpla de forma sustancial su acuerdo con el Suscriptor (incluida la falta de pago después de 90 días a partir de la fecha de vencimiento del pago establecida en la factura de AWS del Suscriptor), buscará cualquier recurso de reparación disponible para usted en su acuerdo con el Suscriptor. Usted acepta que AWS controlará el pago de las facturas (excepto cualquier impuesto que deba cobrar de acuerdo con la sección 7(g)) y que cualquier término fiscal entre usted y los Suscriptores cumplirá con estos Términos para vendedores y el Acuerdo de AWS del Suscriptor. Salvo en lo que respecta a las Ofertas de datos, podemos, a nuestra discreción, imponer límites relacionados con el valor de cualquier Transacción o desembolso, el valor acumulado de todas las Transacciones o desembolsos durante un período de tiempo, o la cantidad de Transacciones durante un período de tiempo. Podemos retener para investigación, o negarnos a procesar, cualquiera de sus Transacciones que sospechemos que es fraudulenta, ilegal o que de otro modo viola estos Términos para vendedores.

d. **Remesa.** Al final de cada mes, la Parte procesadora de AWS correspondiente le pagará todos los Ingresos de la Transacción no pagados previamente que hayamos cobrado hasta dos días hábiles antes de la fecha de pago. Deduciremos de cada pago cualquier monto que usted nos adeude y los impuestos relacionados con sus Ofertas y las Transacciones asociadas. También podemos retener, deducir o compensar cualquier monto que usted deba pagarnos a nosotros o a nuestras filiales en virtud de estos Términos para vendedores contra cualesquier Ingreso de la Transacción. Todos los pagos que se le realicen se enviarán a través del sistema de la Cámara de Compensación Automatizada (Automated Clearing House, “**ACH**”) a su cuenta bancaria designada. Si hay un error en el procesamiento de cualquier Transacción, usted nos autoriza a debitar de su cuenta bancaria designada o acreditar a la misma, para corregir dicho error, siempre que dicha corrección se realice de acuerdo con las leyes y reglamentaciones aplicables. Si, por algún motivo, no podemos debitar de su cuenta bancaria designada, usted nos autoriza a: (a) volver a enviar el débito, más cualquier cargo

La siguiente traducción se proporciona solamente con fines informativos. En caso de discrepancia, incoherencia o conflicto entre esta traducción y la última versión en inglés actualizada (incluso debido a retrasos en la traducción), prevalecerá la versión en inglés.

aplicable, a cualquier otra cuenta bancaria o instrumento de pago que tenga registrado con nosotros; o (b) deducir el débito y los cargos aplicables de los Ingresos de la Transacción futuros.

e. **Riesgo de pérdida.** Asumiremos el riesgo de fraude asociado con nuestra prestación de los servicios web ofrecidos por AWS, lo cual no incluye sus Ofertas. Usted asumirá todos los demás riesgos de fraude o pérdida, incluido el riesgo de devoluciones o fraude de tarjeta de crédito asociado con sus Transacciones. No garantizamos los pagos efectuados en nombre de cualquier Suscriptor. Si recibimos una solicitud de devolución o determinamos que un pago relacionado con una Transacción fue resultado de un fraude, entonces usted nos reembolsará de inmediato el monto total de cualquier Ingreso de la Transacción correspondiente que se le haya pagado, así como todos los cargos por asociación de tarjeta de crédito, procesamiento de pagos bancarios u otros pagos, segunda presentación y multas asociados con la Transacción original.

f. **Cancelaciones y reembolsos.** Usted aceptará y procesará las cancelaciones de sus Ofertas y proporcionará reembolsos y ajustes para sus Ofertas de acuerdo con la política de cancelación y reembolso publicada en el momento de la Transacción correspondiente y según lo exijan las Pautas de anuncio en AWS Marketplace o la ley. Usted enviará todos los pagos de reembolso (y ajuste) de la Transacción a través de nosotros.

g. **Impuestos.** Usted es responsable del cálculo, la facturación (si es necesario), la validación y el pago de todos los impuestos sobre las ventas, el uso, el consumo, la importación, la exportación, el valor agregado, de retención y otros impuestos, aranceles y tarifas cobrados, asumidos o que se deben cobrar (“Impuestos”) o pagar por cualquier motivo en relación con cualquier Transacción y con sus Ofertas. No estamos obligados a determinar si se aplica algún Impuesto a alguna Transacción, y no somos responsables de cobrar Impuestos, emitir facturas de impuestos o remitir Impuestos a ninguna autoridad fiscal para una Transacción, ni de reportar alguna información (incluido el pago de Impuestos) para una Transacción.

A pesar de lo anterior, cuando estemos legalmente obligados por una autoridad fiscal válida (véase <https://aws.amazon.com/tax-help/marketplace-sellers>), calcularemos, cobraremos y remitiremos Impuestos, y proporcionaremos a los Suscriptores una factura fiscal que cumpla con los requisitos (cuando corresponda). Cuando lo requiera una autoridad gubernamental, AWS informará los detalles y las transacciones requeridos. Independientemente de si usted o AWS es responsable del cobro y la remesa de Impuestos, usted proporcionará a cualquier parte pertinente de la Transacción información solicitada razonablemente para reducir o eliminar el monto de retención o deducción de impuestos o para satisfacer las obligaciones de declaración de información o retención de impuestos, en cada caso, con respecto a cualquier pago en virtud de estos Términos para vendedores o su Acuerdo de AWS. Todos los honorarios y pagos que usted deba suministrar a AWS en virtud de estos Términos para vendedores excluyen cualquier impuesto, deducción o retención correspondiente (incluidos, entre otros, los impuestos de retención transfronterizos). Para mayor claridad, usted es responsable de dichos impuestos según se establece en la sección 3.2 de su Acuerdo de AWS.

Sin perjuicio de cualquier disposición en contrario incluida en el presente, el contenido de estos Términos para vendedores no le induce ni exige —y no podrá interpretarse que este contenido induce o exige— a usted o a AWS actuar de un modo (lo que incluye tomar o no tomar medidas en relación con una transacción) que sea incongruente con o penalizado en virtud de cualquier ley, reglamentación, norma o requisito que se aplique a usted o AWS.

La siguiente traducción se proporciona solamente con fines informativos. En caso de discrepancia, incoherencia o conflicto entre esta traducción y la última versión en inglés actualizada (incluso debido a retrasos en la traducción), prevalecerá la versión en inglés.

Disposiciones adicionales para ciertas jurisdicciones

Australia

Usted está establecido en Australia: lo siguiente se aplica solo si usted está constituido u organizado en virtud de las leyes de Australia y sujeto a la Ley de Un Nuevo Sistema Tributario (Impuesto sobre Bienes y Servicios [Goods and Services Tax, GST]) de 1999 (Cth) (la “**Ley GST**”): todos los suministros proporcionados por usted a través de AWS Marketplace (salvo suministros exentos del GST o gravados con impuestos a los insumos) se tratarán como si fueran suministros entrantes intangibles para consumidores proporcionados a través de AWS Marketplace para los fines de la sección 84-60(1) de la Ley GST.

Si este acuerdo es un “contrato de consumidor” o un “contrato de pequeña empresa” según se define en la Ley Australiana de Competencia y Consumidores de 2010, entonces la sección 8 no se aplicará en la medida en que las Pérdidas aplicables sean causadas por negligencia grave o conducta delictiva indebida de AWS. Para estos fines, “negligencia grave” significa un acto u omisión por parte de un empleado que tiene autoridad para vincular a AWS que actúa con indiferencia y negligencia significativa e intencional respecto a un riesgo obvio y sustancial.

Canadá

Usted está registrado para GST/HST: lo siguiente se aplica solo si usted es un proveedor que está registrado en virtud de la subdivisión D de la división V de la parte IX de la Ley de Impuestos Especiales (Excise Tax Act, “**ETA**”) (Canadá) para el impuesto gravado en virtud de la ETA (impuesto de bienes y servicios [goods and services tax, GST] o el impuesto de ventas armonizado [harmonized sales tax, HST] “**GST/HST**”). A pesar de lo anterior, a los fines de la ETA únicamente, usted, en calidad de director, y nosotros, en calidad de agente, elegimos conjuntamente que AWS (752410290RT0001) se encargará del GST/HST en suministros hechos por usted a clientes cuyo país de cuenta de cliente válido de Amazon Web Services sea Canadá en AWS Marketplace, lo cual significa que AWS cobrará, recaudará, declarará y remitirá el GST/HST correspondiente en relación con cualquier Transacción relacionada y con su Oferta, y usted no se encargará del GST/HST sobre estos suministros; no obstante, usted seguirá siendo responsable de cobrar, recaudar, informar y remitir cualquier GST/HST aplicable sobre todos sus demás suministros, independientemente de que se efectúen en o fuera de AWS Marketplace.

Usted está registrado para el impuesto sobre las ventas de Quebec (Quebec sales tax, QST): lo siguiente solo se aplica a usted si es un proveedor registrado en virtud de la división I, capítulo VIII, título I de la Ley con respecto al impuesto sobre las ventas de Quebec (“**Ley QST**”) para el impuesto gravado en virtud de la Ley QST (“**QST**”). A pesar de lo anterior, a los fines de la Ley QST únicamente, usted, en calidad de director, y nosotros, en calidad de agente, elegimos conjuntamente que AWS (1224128815TQ0001) se encargará del QST en suministros hechos por usted a clientes cuya ubicación de cuenta de cliente válida de Amazon Web Services es Quebec, Canadá, en AWS Marketplace, lo cual significa que AWS cobrará, recaudará, declarará y remitirá el QST aplicable en relación con cualquier Transacción relacionada y con su Oferta, y usted no se encargará del QST sobre estos suministros; no obstante, usted seguirá siendo responsable de cobrar, recaudar, declarar y remitir cualquier QST aplicable sobre todos sus otros suministros, independientemente de que se efectúen en o fuera de AWS Marketplace.

Japón

La siguiente traducción se proporciona solamente con fines informativos. En caso de discrepancia, incoherencia o conflicto entre esta traducción y la última versión en inglés actualizada (incluso debido a retrasos en la traducción), prevalecerá la versión en inglés.

Usted está establecido en Japón: Si está establecido en Japón y si su cliente también está establecido en Japón, AWS agregará automáticamente el Impuesto al Consumo Japonés (Japanese Consumption Tax, "JCT") al precio de anuncio y cobrará y luego le remitirá este impuesto a usted. Es su obligación informar y remitir el JCT a las autoridades fiscales de Japón. Los clientes pueden solicitarle que emita una factura válida para impuestos (Tax Qualified Invoice, "TQI"), que es necesaria para que sus clientes recuperen el JCT. En este caso, puede emitir una TQI directamente a sus clientes. Si no está establecido en Japón y si su cliente está establecido en Japón, AWS no cobrará el JCT de sus clientes. Es su obligación determinar si debe o no cobrar, declarar y remitir el JCT a las autoridades fiscales de Japón. Si determinó que está obligado a recopilar, declarar y enviar el JCT, debe hacerlo fuera de AWS Marketplace, es importante que recuerde que los clientes pueden solicitarle que emita una TQI.

8. **Exención de responsabilidad.** Usted nos defenderá, indemnizará y eximirá a nosotros y a nuestras filiales y licenciantes, así como a cada uno de los respectivos empleados, ejecutivos, directores y representantes de ellos y de nosotros frente y contra cualquier Pérdida, acción judicial o motivo para iniciar una acción judicial (incluidos los honorarios razonables de abogados) que surja o se relacione con cualquier reclamación de terceros, incluida cualquier reclamación presentada por un propietario de anuncio o revendedor en nuestra contra: (a) en la que alegue que sus Ofertas (o el contenido del revendedor, si corresponde), o la copia, uso, distribución, venta, desarrollo, diseño, producción, publicidad o marketing de las mismas, infringe o se apropia indebidamente de cualquier derecho de terceros; (b) en relación con una disputa entre usted y cualquier propietario de anuncio, revendedor o Suscriptor de su Oferta; (c) en relación con cualquier regalía o pago adeudado por usted a terceros como resultado de estos Términos para vendedores; (d) en relación con cualquier violación real o presunta de la ley, negligencia grave, conducta indebida intencional o fraude por parte de usted o terceros que presten servicios o actúen en su nombre en relación con su Oferta; (e) con respecto a cualquier reclamación o demanda de pago de cualquier Impuesto gravado en relación con cualquier Transacción, y para cualquier multa, sanción o cargo similar impuesto como consecuencia de que usted no haya cobrado, remitido o declarado cualquier Impuesto en relación con cualquier Transacción; (f) en relación con cualquier incumplimiento real o presunto de sus declaraciones, garantías o convenios establecidos en estos Términos para vendedores, y (g) en relación con cualquier reclamación de sus empleados, agentes, consultores, subcontratistas u otros terceros que presten servicios en su nombre en relación con beneficios de indemnización por accidentes laborales u otros beneficios. Para mayor claridad, las obligaciones de exención establecidas en esta sección son adicionales y no sustituyen a cualquier otra obligación de indemnización establecida en su Acuerdo de AWS y estos Términos para vendedores y estarán sujetas a los mismos procesos a los que están sujetas las obligaciones de indemnización establecidas en su Acuerdo de AWS.
9. **Limitaciones de la responsabilidad.** La sección 9 de su Acuerdo de AWS se aplica al uso que usted haga de AWS Marketplace. Todas las limitaciones de responsabilidad, incluidas las establecidas en la sección 9 de su Acuerdo de AWS, excluyen los daños o costos que se relacionen o surjan de sus obligaciones de indemnización establecidas en estos Términos para vendedores.
10. **Continuidad de la vigencia.** Las secciones 2, 3.7, 3.8, 8, 9 y 10 seguirán vigentes tras cualquier eliminación o desactivación en virtud de estos Términos para vendedores y la rescisión o vencimiento de su Acuerdo de AWS.

La siguiente traducción se proporciona solamente con fines informativos. En caso de discrepancia, incoherencia o conflicto entre esta traducción y la última versión en inglés actualizada (incluso debido a retrasos en la traducción), prevalecerá la versión en inglés.

Apéndice: Anexo de reventa de AWS Marketplace

Este Anexo de reventa de AWS Marketplace (este “Anexo”) complementa la sección 20 de los Términos de servicio de AWS que puede consultarse en <https://aws.amazon.com/service-terms/> (con las actualizaciones efectuadas al momento correspondiente, los “Términos de servicio de AWS Marketplace”). Este Anexo es un acuerdo entre usted y la entidad que usted representa (“usted” o “su”) y las Partes contratantes de AWS correspondientes en virtud de los Términos de servicio de AWS Marketplace (en conjunto, “AWS”). Las disposiciones de este Anexo son adicionales a cualquier otra disposición aplicable de los Términos de servicio de AWS Marketplace. A menos que se defina en sentido contrario en este Anexo, todos los términos escritos con mayúscula inicial utilizados en este Anexo tendrán los significados que se les asigna en los Términos de servicio de AWS Marketplace.

1. Disposiciones generales.

- a. Además de los servicios de terceros detallados en AWS IQ, puede utilizar AWS Marketplace para: (i) autorizar a revendedores de su Oferta pagada (en tal caso, usted es un “**Propietario de anuncio**” y cada uno de dichos productos, un “**Producto de reventa autorizado**”); o (ii) aceptar la autorización de un Propietario de anuncio como revendedor (en tal caso, usted es un “**Revendedor autorizado**”). La Oferta pagada de un Revendedor Autorizado incluye Productos de reventa autorizados y cualquier servicio adicional pagado proporcionado a los Suscriptores (dicha parte adicional, “**Contenido del Revendedor**”).
- b. El Revendedor autorizado es el vendedor registrado para sus Ofertas pagadas. Cada reventa por parte de un Revendedor autorizado de un Producto de reventa autorizado a un Suscriptor dará lugar a una venta contemporánea del mismo Producto de reventa autorizado del Propietario de anuncio al Revendedor autorizado.
- c. La falta de pago por parte de los Suscriptores a los Revendedores autorizados no eximirá a los Revendedores autorizados de la obligación de efectuar los pagos respectivos a los Propietarios del anuncio.
- d. A menos que se acuerde lo contrario entre el Propietario de anuncio y el Revendedor autorizado, después de que finalice dicha autorización de reventa, el Propietario de anuncio continuará brindando soporte a los Suscriptores existentes de los Productos de reventa autorizados hasta que venzan sus suscripciones.

2. Establecimiento de revendedores. El Propietario de anuncio utilizará el Portal de Administración o un mecanismo similar para crear “oportunidades” que designen a los Revendedores autorizados para los Productos de reventa autorizados correspondientes (cada una de dichas oportunidades, una “**Autorización de revendedor de AWS Marketplace**”). Al crear una Autorización de revendedor de AWS Marketplace, el Propietario de anuncio acepta vender al Revendedor autorizado correspondiente los Productos de reventa autorizados especificados solo para la reventa y autoriza al Revendedor autorizado a emitir ofertas y revender a través de ofertas los mismos Productos de reventa autorizados a los Suscriptores en AWS Marketplace. Se considera que un Revendedor autorizado ha aceptado una Autorización de revendedor de AWS Marketplace cuando dicho Revendedor autorizado actúa sobre dicha Autorización de revendedor de AWS Marketplace para crear transacciones de reventa a los Suscriptores. Al aceptar una Autorización de revendedor de AWS Marketplace, el Revendedor autorizado acepta comprar los Productos de reventa autorizados al Propietario de anuncio al precio designado establecido en la Autorización de revendedor de AWS Marketplace aplicable únicamente para la reventa a los Suscriptores y acepta igualmente realizar dichas reventas utilizando ofertas en AWS Marketplace.

La siguiente traducción se proporciona solamente con fines informativos. En caso de discrepancia, incoherencia o conflicto entre esta traducción y la última versión en inglés actualizada (incluso debido a retrasos en la traducción), prevalecerá la versión en inglés.

3. Modificaciones de precios. En la medida en que el precio del Propietario de anuncio al Revendedor autorizado para un Producto de reventa autorizado se base en el precio disponible públicamente del Anuncio pagado correspondiente, el Propietario de anuncio y el Revendedor autorizado reconocen y aceptan que si el Propietario de anuncio modifica el precio disponible públicamente para el Anuncio pagado correspondiente, dicha modificación también modificará el precio que el Revendedor autorizado paga al Propietario de anuncio por la venta de dicho Producto de reventa autorizado en virtud de la Autorización de revendedor de AWS Marketplace correspondiente. La modificación del precio disponible públicamente por parte del Propietario de anuncio no modificará el precio que deberá pagar el Revendedor autorizado por los Productos de reventa autorizados (i) ya comprados por el Revendedor autorizado, o (ii) ya ofrecidos para la reventa por el Revendedor autorizado antes de la modificación del precio del Propietario de anuncio.

4. Uso de los datos. A menos que el Suscriptor correspondiente acuerde lo contrario, en lo que respecta a la interacción entre el Revendedor autorizado y el Propietario de anuncio, los Suscriptores comprarán Productos de reventa autorizados únicamente del Revendedor autorizado y dicha reventa por parte del Revendedor autorizado no crea una relación de Suscriptor con el Propietario de anuncio. El Revendedor autorizado no divulgará al Propietario de anuncio ninguna Información del Suscriptor que surja de la reventa de Productos de reventa autorizados por parte del Revendedor autorizado a los Suscriptores, excepto según lo expresamente permitido en virtud de los **Términos de servicio de AWS Marketplace**, ni permitirá que el Propietario de anuncio use dicha Información del Suscriptor. El Propietario de anuncio y el Revendedor autorizado declaran, garantizan y acuerdan que cualquier dato o información que este transmita o proporcione a nosotros o a la otra parte, incluidos los datos o la información que transmitimos al Propietario de anuncio o al Revendedor autorizado para el otro en relación con esta función de AWS Marketplace o cualquier Transacción contemplada en esta sección, ya sea propuesta o real, se recopiló, almacenó, trató, divulgó y utilizó de manera congruente, en todas las maneras, con las políticas y leyes de privacidad aplicables, y que la recepción, almacenamiento, uso, tratamiento, divulgación o transmisión de dichos datos por parte de nosotros o de otras personas en relación con esta función de AWS Marketplace y las Transacciones contempladas en esta sección no requieren y no dependen de la necesidad de obtener consentimientos, autorizaciones u otros derechos o permisos adicionales de cualquier otra persona o entidad.

5. Finalización de la autorización del revendedor. El Propietario de anuncio o el Revendedor autorizado (a los fines de esta sección, la **"Parte canceladora"**) pueden cancelar una Autorización de revendedor de AWS Marketplace aplicable a través del Portal de Administración o mediante un mecanismo similar que les permita notificarnos en cualquier momento que desean efectuar una cancelación. La Parte canceladora declara y garantiza que su cancelación de cualquier Autorización de Revendedor de AWS Marketplace cumple con los términos y condiciones de su acuerdo con el Revendedor autorizado o el Propietario de anuncio, según corresponda.

6. Implementación de la cancelación. Tras la recepción de un aviso de cancelación en virtud de la sección 5 o tras la extinción del Acuerdo de AWS por parte del Propietario de anuncio o Revendedor autorizado, implementaremos dicha cancelación dentro de un período razonable al (i) retirar (a) la capacidad del Revendedor autorizado de comprar Productos de reventa autorizados del Propietario de anuncio en virtud de la Autorización de revendedor de AWS Marketplace correspondiente, y (b) la capacidad del Revendedor autorizado para emitir ofertas para la reventa a Suscriptores y (ii) eliminar cualquier oferta de Productos de reventa autorizados emitida por el Revendedor autorizado que aún no se haya consumado. Una vez implementada la cancelación, no facilitaremos ninguna otra Transacción establecida en la Autorización de revendedor de AWS Marketplace correspondiente (las suscripciones continuas

La siguiente traducción se proporciona solamente con fines informativos. En caso de discrepancia, incoherencia o conflicto entre esta traducción y la última versión en inglés actualizada (incluso debido a retrasos en la traducción), prevalecerá la versión en inglés.

obtenidas a través de Transacciones anteriores no se verán afectadas). Sin embargo, el Propietario de anuncio y el Revendedor autorizado reconocen y aceptan que podemos continuar facilitando las Transacciones en virtud de la Autorización de revendedor de AWS Marketplace aplicable hasta que se complete la implementación de la cancelación, y este Anexo y los Términos de servicio de AWS Marketplace continuarán aplicándose a dichas Transacciones.

7. Ausencia de interferencias. Tanto el Propietario de anuncio como el Revendedor autorizado acuerdan no interferir o perjudicar el cumplimiento de las obligaciones de la otra parte en virtud de este Anexo o los Términos de servicio de AWS Marketplace antes o después de la extinción de cualquier Autorización de revendedor de AWS Marketplace.

8. Ingresos de Transacción de reventa. Los montos que los Revendedores autorizados deben pagar a los Propietarios de anuncios por la venta de Productos de reventa autorizados se desembolsarán a partir de los Ingresos de Transacción que recaudemos de la reventa contemporánea de dichos Productos de reventa autorizados por parte de Revendedores autorizados. No cobramos por separado a los Revendedores autorizados el pago del precio pagadero a los Propietarios de anuncios por las ventas de Productos de reventa autorizados. Desembolsaremos los Ingresos de Transacción de cada reventa de un Producto de reventa autorizado en el siguiente orden: (i) deduciremos el Cargo de anuncio del Propietario de anuncio por la venta contemporánea del Propietario de anuncio al Revendedor autorizado, (ii) desembolsaremos los Ingresos de Transacción restantes al Propietario de anuncio hasta el precio del Producto de reventa autorizado pagadero por el Revendedor autorizado según se establece en la Autorización de Revendedor de AWS Marketplace correspondientes, y (iii) desembolsaremos cualquier Ingreso de Transacción restante al Revendedor autorizado. No garantizamos el pago al Propietario de anuncio en nombre del Revendedor autorizado. Sin limitar la generalidad de lo anterior, el Propietario de anuncio asumirá el riesgo exclusivo de pago total del Revendedor autorizado. Si después de que paguemos al Propietario de anuncio los Ingresos de Transacción según se establece anteriormente, hay un Déficit, dicho Déficit debe ser pagado por el Revendedor autorizado. No tenemos ninguna obligación o responsabilidad por ninguna deuda de dicho Déficit o Revendedor autorizado. **“Cargo de anuncio del Propietario de anuncio”** significa un porcentaje del precio que el Revendedor deberá pagar al Propietario de anuncio por la venta de Productos de reventa autorizados efectuada por el Propietario de anuncio al Revendedor autorizado, según se determine de acuerdo con los cargos de anuncio establecidos en <https://docs.aws.amazon.com/marketplace/latest/userguide/listing-fees.html>. **“Déficit”** significa el monto del déficit en los Ingresos de las Transacciones disponibles que queda tras la reventa de Productos de reventa autorizados efectuada por el Revendedor autorizado a los Suscriptores, cuando, después de la deducción del Cargo de anuncio del Propietario de anuncio, los Ingresos de Transacción restantes son menores que el precio de los Productos de reventa autorizados en la venta contemporánea del Propietario de anuncio al Revendedor.